

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (73)572

Vol. 1973/0115

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(73) 572 def.

Brussel, 11 april 1973

Definitie van het begrip "produkten van oorsprong" en methoden van administratieve samenwerking met betrekking tot sommige niet-toetredende EVA-landen

Mededeling van de Commissie aan de Raad

en

ONTWERP-BESLUIT VAN HET GEMENGD COMITE

tot aanvulling en wijziging van de artikelen 23, 24 en 25 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip "produkten van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD

Artikel 25 van de protocollen nr. 3, die aan de met Oostenrijk, Portugal, Zweden en Zwitserland gesloten overeenkomsten zijn gehecht, werd op verzoek van de Britse en Deense delegaties in de overeenkomst opgenomen teneinde het vrije verkeer tussen de toetredende en niet-toetredende landen van de EVA te handhaven.

Er is echter gebleken dat deze bepalingen gevaar opleveren voor verschuivingen ten aanzien van de bevoorrading ten nadele van de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Ierland.

Daarom heeft de Raad zijn goedkeuring gehecht aan een eerste wijziging van artikel 25, die aan de niet-toetredende EVA-landen werd voorgesteld en door de Gemengde Comités van de verschillende overeenkomsten werd aangenomen.

Sindsdien is gebleken dat, ondanks de wijziging van artikel 25, nieuwe gevaren voor verschuivingen ten aanzien van de bevoorrading niet zullen uitblijven.

Om deze vraagstukken op te lossen is de Commissie voornemens aan de Gemengde Comités die bij de verschillende Overeenkomsten zijn ingesteld een nieuw ontwerpbesluit tot wijziging van artikel 25 voor te leggen.

Bijgaand ontwerp is het ontwerp dat voor het Gemengd Comité EEG-Zweden is opgesteld. De besluiten die door de andere Gemengde Comités moeten worden genomen zullen eensluidend moeten zijn, behalve het besluit van het Gemengd Comité EEG-Portugal, waaruit artikel 2 moet worden weggelaten.

Het is wenselijk dat de Raad van Ministers zo spoedig mogelijk zijn standpunt over bijgaand ontwerp bepaalt, zodat de Commissie onverwijld aan de Gemengde Comités van de verschillende Overeenkomsten kan voorstellen daaraan hun goedkeuring te hechten.

OVEREENKOMST EEG-ZWEDEN

- Het Gemengd Comité -

ONTWERP

BESLUIT VAN HET GEMENGD COMITE

tot aanvulling en wijziging van de artikelen 23, 24 en 25 van Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip "produkten van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking

HET GEMENGD COMITE,

Gelet op de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Zweden, die op 22 juli 1972 te Brussel is ondertekend,

Gelet op Protocol nr. 3 betreffende de definitie van het begrip "produkten van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking, hierna te noemen Protocol nr. 3, inzonderheid op artikel 28,

Overwegende dat bij besluit van het Gemengd Comité nr. 6/73 van 2 februari 1973 bepaalde wijzigingen zijn aangebracht in artikel 25, lid 1 van Protocol nr. 3, ten einde te voorkomen dat zich, ten nadele van produkten van oorsprong in de zin van de overeenkomst van 22 juli 1972, verschuivingen voordoen in de bronnen van bevoorrading, welke zouden kunnen optreden tot het tijdstip waarop de douanerechten tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Ierland, enerzijds, en Zweden, anderzijds zullen worden afgeschaft ; dat de tekst van de artikelen 23 en 24 door dat besluit derhalve is gewijzigd ;

Overwegende dat het, daar zich nieuwe gevaren voor dergelijke verschuivingen in de bronnen van bevoorrading voordoen noodzakelijk is nieuwe wijzigingen in de bepalingen van artikel 25, lid 1 van Protocol nr. 3 aan te brengen,

.../...

BESLUIT :

Artikel 1

De tekst van artikel 25, lid 1 van Protocol nr. 3, gewijzigd bij het besluit van het Gemengd Comité nr. 6/73 van 2 februari 1973, wordt vervangen door de volgende tekst :

"1. Bij invoer in Zweden, Denemarken of het Verenigd Koninkrijk zijn de in Zweden of de in die twee landen van kracht zijnde tariefbepalingen, bedoeld in artikel 3, lid 1 van de Overeenkomst van toepassing op :

a) produkten die voldoen aan de voorwaarden van dit Protocol waarvoor een certificaat inzake goederenverkeer is afgegeven waaruit blijkt dat die produkten het karakter van produkten van oorsprong hebben verkregen en elke aanvullende verwerking uitsluitend hebben ondergaan in Zweden of in de twee bovenbedoelde landen of in de vijf andere landen bedoeld in artikel 2 van dit Protocol ;

b) produkten die voldoen aan de voorwaarden van dit Protocol, andere dan die van de hoofdstukken 50 tot en met 62, waarvoor een certificaat inzake goederenverkeer is afgegeven waaruit blijkt :

1. dat zij zijn verkregen door verwerking van goederen die, op het ogenblik dat zij werden uitgevoerd uit de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling of uit Ierland, aldaar reeds het karakter van produkten van oorsprong hadden verkregen,
2. en dat de in Zweden of in de twee bovenbedoelde landen of in de vijf andere in artikel 2 van dit Protocol bedoelde landen verkregen meerwaarde tenminste 50 % van de waarde van deze produkten bedraagt.

c) produkten van de hoofdstukken 50 tot en met 62, alsmede van de posten ex 35.05 (lijm van zetmeel), 73.18, 74.04 en 74.07, die voldoen aan de voorwaarden van dit Protocol en waarvoor een certificaat inzake goederenverkeer is afgegeven waaruit blijkt dat zij zijn verkregen door verwerking van in de onderstaande kolom 1 vermelde goederen, die op het ogenblik waarop zij uit de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling of uit Ierland werden uitgevoerd aldaar reeds het karakter van produkten van oorsprong hadden verkregen."

Kolom 1

Gebruikte produkten

Kolom 2

Verkregen produkten

- | | |
|--|---|
| 1. ex 11.08 Zetmeel uit maïs of uit aardappelen | ex 35.05 Lijm van zetmeel |
| 2. 73.12 Bandijzer en bandstaal, warm of koud gewalst | 73.18 Buizen en pijpen (ook indien niet afgewerkt), van ijzer of van staal, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 73.19 |
| 3. 74.01 Kopersteen of ruwsteen; ruw of gezuiverd koper; resten en afvallen, van koper | <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 10px;"> 74.03 Staven, profielen en draad, massief, van koper,
 74.04 Platen, bladen en stripfen, van koper, met een dikte van meer dan 0,15 mm
 74.05 Bladkoper (ook indien gegaufrerd, gesneden, geperforeerd, bekleed, bedrukt of bevestigd op papier, op karton, op kunstmatige plastische stof of op dergelijke dragers), met een dikte van niet meer dan 0,15 mm (de dikte van de drager niet medegerekend)
 74.06 Poeder en schilfers, van koper
 74.07 Buizen en pijpen, (ook indien niet afgewerkt) en holle staven, van koper
 85.23 Geïsoleerde kabels (coaxiale kabels daaronder begrepen), draad, band, stripfen, staven, enz., voor het geleiden van elektriciteit (ook indien geïmagineerd of gelakt - zogenaamd emaildraad - of anodisch geoxideerd), al dan niet voorzien van verbindingstukken </div> |
| 4. Niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 62 vallende goederen | Alle produkten van de hoofdstukken 50 tot en met 62 |
| 5. ex hoofd-
stukken 50
tot en met 59 | <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 10px;"> Garens
 ex 60.04 Volledig afgewerkte onderkleding
 ex 60.05 Volledig afgewerkte bovenkleding en andere artikelen, met uitzondering van dekens </div> |
| 6. ex hoofd-
stukken 50
tot en met 62 | <div style="border-left: 1px dashed black; padding-left: 10px;"> Garnering en toebehoren (met uitzondering van voeringen)
 Alle produkten van de hoofdstukken tot en met 62 </div> |
| 7. 55.09
Andere weefsels van katoen | ex 62.04 Tenten en kampeerartikelen |

8. ex 57.07 Garens van sisal
9. 50.03 Afval van zijde (cocons van zijderupsen, onge- schikt om te worden af- gehaspeld, alsmede rafel- lingen daaronder begre- pen) ; vlokzijde, bour- rette en kammeling
- 56.03 Afval van synthetische of van kunstmatige ve- zels (continuvezels of stapelvezels) in de massa, garenaafval en rafelingen daaronder begrepen
10. 53.05 Wol en fijn of grof haar, ge- kaard of gekamd
11. ex 56.01 Synthetische stapel- vezels
- ex 56.02 Kabel voor de vervaar- diging van synthetische stapelvezels
- ex 58.02 Tapijten van sisal
- Alle produkten van de hoofd- stukken 50 tot en met 62
- Alle produkten van de hoofd- stukken 50 tot en met 57
- Alle produkten van de hoofdstukken 50 tot en met 57, met uitzondering van post 56.04 : Synthetische en kunstmatige stapelvezels en afval van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (continuvezels of sta- pelvezels), ge- kaard, gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen
- De hierna genoemde produkten van de hoofdstukken 58 tot en met 62 :
- ex 59.01 : maandverbanden
- ex 59.04 : Bindgaren, touw en kabel al dan niet gevlochten, an- dere dan enkel garen dat uitsluitend is samengesteld uit synthetische continu- vezels

12. ex 56.01 Polypropyleenvezels en
ex 56.02 kabel, op voorwaarde
dat hun waarde niet
meer bedraagt dan 40 %
van de waarde van het
eindprodukt
13. ex hoofd- Garens
stukken
50 t/m 57
- ex 59.02 Naaldgetouwvilt, ook in-
dien geïmpregneerd of voor-
zien van een deklaag
- ex 50.09 Geverfde weefsels, bevattende
ten minste 80 gewichtspere-
centen zijde of vlokzijde
- ex 51.04 Flockweefsels van synthe-
tische of van kunstmatige
continuevezels
- ex 55.09 Andere flockweefsels van
katoen
- ex 55.09 Organdie, gebleekt, gemer-
ceriseerd en perkamentachtig
gemaakt
- ex 56.07 Flockweefsels van synthe-
tische of van kunstmatige
stapelvezels (of van afval
van synthetische of van
kunstmatige vezels)
- 58.01 Tapijten, geknoopt of met
opgerolde polen, ook indien
geconfectioneerd
- ex 59.01 Maandverbanden
- ex 59.15 Brandslangen en dergelijke
slangen, van textielstoffen,
waarin vlas of hennep of deze
beide stoffen samen ten hoogste
50 gewichtsperecenten van de
samenstellende textielstoffen
vertegenwoordigen
- ex 59.17 Builgaas
- ex 59.17 Andere artikelen van textiel-
stoffen dan de produkten, om-
schreven in aantekening 5 a)
op hoofdstuk 59
- ex 60.03 Kousen, onderkousen, sokken,
voetjes en dergelijke arti-
kelen, volledig en klaar om
te dragen

14. ex hoofd- Enkele garens
stukken 50
tot en met
59
15. ex hoofd- Enkele garens
stukken
55 en 56
16. ex 51.01 Garens van synthe-
tische continuvezels
niet gereed voor de
verkoop in het klein
- ex 51.02 Monofil, strippen
alsmede artikelen
van dergelijke vorm
(kunststro) en imita-
tiecatgut, van syn-
thetische textiel-
stoffen
- ex 60.06 Artikelen zoals die van de
posten 60.02 tot en met
60.05, van elastisch of van
gegummeerd brie- of haakwerk
volledig en klaar om te dragen
- 59.05 Netten, vervaardigd van pro-
dukten bedoeld bij post 59.04
in banen, aan het stuk of in
bepaalde vorm ; visvangnetten
van garen, van bindgaren of
van touw
- 59.06 Andere artikelen, vervaardigd
van garen, van bindgaren, van
touw of van kabel, met uit-
zondering van weefsels en van
artikelen van weefsels
- ex 58.08 Filetweefsels, met open en
regelmatige, vierkante of
ruitvormige mazen die op elke
hoek geknoopt zijn, volledig
van katoen of van synthetische
vezels
- ex 58.08 Filetweefsels, met open en
regelmatige, vierkante of
ruitvormige mazen die op
elke hoek geknoopt zijn,
volledig van katoen of syn-
thetische vezels
- ex 59.04 Bindgaren, touw en kabel, al
dan niet gevlochten, andere
dan enkel garen dat uitslui-
tend is samengesteld uit
synthetische continuvezels

17. ex 51.01 Garens, monofil, strip-
ex 51.02 pen, alsmede artikelen
ex 56.05 van dergelijke vorm
(kunststro) en imita-
tiegatgut, van koper-
ammoniakvezels
18. ex 51.02 Monofil van polyester
19. ex hoofd- Weefsel en andere pro-
stukken dukten, met uitzonde-
50 tot en ring van die van de
met 59 posten 59.10 en 59.11
20. ex hoofd- Weefsel, op voorwaarde
stukken dat de waarde van het
50 tot en weefsel (zonder voering,
met 59 garnering en toebehoren)
niet meer bedraagt dan
45 % van de waarde van
het eindprodukt
- 59.05 Netten, vervaardigd van pro-
dukten bedoeld bij post 59.04,
in banen, aan het stuk of in
bepaalde vorm ; visvangst-
netten van garen, van bind-
garen of van touw
- 59.06 Anderen artikelen, vervaardigd
van garen, van bindgaren, van
touw of van kabel, met uit-
zondering van weefsels en van
artikelen van weefsels
- 58.06 Etiketten, insignes en der-
gelijke artikelen, geweven,
niet geborduurd, aan het
stuk, in banden of gesneden
- ex 59.17 Weefsels (andere dan vervilte
weefsels van textielvezels),
van de soorten, welke gewoon-
lijk gebruikt worden in ma-
chines voor de vervaardiging
van papierstof of voor de ver-
vaardiging en de afwerking van
papier en karton, met inbegrip
van zulke weefsels rondgeweven
of eindeloos.
- 59.10 Linoleum, ongeacht het gebruik
daarvan, ook indien in bepaalde
vorm gesneden, vloerbedekking,
bestaande uit een deklaag met
een rug van textiel, ook indien
in bepaalde vorm gesneden
- ex 59.11 Bladen, platen en banden van
geëxpandeerde rubber, schuim-
rubber of sponsrubber, ver-
bonden met weefsel
- ex 61.01 Herenbovenkleding, en jongens-
bovenkleding, volledig en klaar
om te dragen

21. ex hoofd- Weefsel, mits de
stukken 50 waarde van het weef-
t/m 59 sel niet meer be-
draagt dan 40 % van
de waarde van het
eindprodukt

ex 61.02 Damesbovenkleding, meisjes-
bovenkleding en kinderboven-
kleding, volledig en klaar
om te dragen, van de vol-
gende soorten : jurken,
rokken, jasjes, broeken
(andere dan de broeken waar-
van het weefsel onder nr.
55.08 en 55.09 valt),
costuums (bestaande uit een
jasje en een rok of uit een
jasje en een broek) en man-
tels

ex 61.09 Bustehouders, korsetten,
jarretellegordels, korse-
lets, (gaines), rekbare
ceintuurs en andere arti-
kelen ter ondersteuning
van het lichaam, ook in-
dien elastisch, volledig
en klaar om te dragen

De bepalingen van dit lid zijn slechts op die produkten van toepas-
sing waarvoor op grond van de bepalingen van deze Overeenkomst en van de
daaraan gehechte Protocollen na afloop van de voor elk produkt bepaalde
periode van tariefafbraak de douanerechten zullen worden afgeschaft.

Bovenbedoelde bepalingen zijn niet meer van toepassing nadat de voor
elk produkt vastgestelde tariefafbraakperiode is verstreken.

Artikel 2

In artikel 23, leden 2 en 3, van Protocol nr. 3 wordt de zinsnede :

"alleen voor de in artikel 25, lid 1, van dit Protocol bedoelde
produkten"

door de volgende zinsnede vervangen :

"alleen voor de in artikel 25, lid 1 sub a), van dit Protocol
bedoelde produkten".

.../...

Artikel 3

De tekst van artikel 24, lid 1, van Protocol nr. 3 wordt vervangen door de volgende tekst :

"1. Uit de certificaten inzake goederenverkeer blijkt, eventueel, dat de produkten waarop zij betrekking hebben het karakter van produkten van oorsprong hebben verkregen en elke aanvullende be- of verwerking onder de in artikel 25, lid 1, bedoelde voorwaarden hebben ondergaan, zulks tot op de datum waarop tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling en Ierland, enerzijds, en Zweden, anderzijds, het douanerecht, dat voor genoemde produkten geldt, is afgeschaft."

Artikel 4

Het besluit van het Gemengd Comité nr. 6/73 van 2 februari 1973 wordt ingetrokken en vervangen door het onderhavige besluit.

Gedaan te Brussel,

Voor het Gemengd Comité

De Voorzitter

De Secretarissen